

Palabras del Honorable señor Patrice Pous, Encargado de Negocios de Francia, en inauguración de la Muestra "Alemania y Francia", medio siglo de Amistad y Cooperación"

8 de mayo de 2013

Excelentísima Señora Embajadora Liliana De Olarte de Torres-Muga,

Excelentísimo Señor Director General de Europa, querido Amador,

Excelentísimo Señor Embajador de la Republica Federal de Alemania, estimado Joachim,

Excelentísimo Señor Delegado de la Unión europea en el Perú, amigo Hans,

Alumnos de la Academia Diplomática del Perú Javier Pérez de Cuéllar

Colegas europeos y de otros países, distinguidos invitados.

En nombre del Embajador de Francia en el Perú, el Sr. Jean-Jacques Beaussou, quien se encuentra viajando fuera del país, tengo el honor y el placer de participar esta noche en la inauguración de esta exposición que conmemora el quincuagésimo aniversario del Tratado del Eliseo, que fue firmado en París el 22 de enero de 1963.

Este tratado simboliza la amistad franco-alemana.

Personalmente, me siento muy afortunado de haber nacido algunos años después de la firma de este tratado. Las personas de mi generación tienen efectivamente la gran suerte de haber conocido una Francia y una Alemania en paz y de ver como ambos países han ido a lo largo del tiempo fortaleciendo su amistad, no solo entre sus gobernantes sino también, y esto es lo mas importante creo yo, entre sus pueblos (excepto tal vez durante aquella famosísima semifinal de la Copa Mundial de Fútbol de 1982!).

No quiero entretenerles con un largo discurso sobre la historia del Tratado del Eliseo. Les invito más bien a disfrutar de la exposición "Alemania y Francia medio siglo de amistad y cooperación" que nuestros colegas alemanes han traído acá en la Academia Diplomática del Perú Javier Pérez de Cuéllar.

Permítanme agradecerles mucho por esta iniciativa, y agradecer también al ministerio de relaciones exteriores por auspiciar esta exposición.

Quisiera simplemente expresarles lo que representa hoy en día el Tratado del Eliseo, que nació de la voluntad política común del presidente de la republica Charles de Gaulle y del Canciller Konrad Adenauer:

-Primero, es un orgullo celebrar el aniversario de un texto audaz que consagra el compromiso irrevocable entre Francia y Alemania por la paz, la amistad de los pueblos y Europa.

En el discurso que pronunció el pasado 10 de diciembre, con motivo de la entrega del premio Nobel de la Paz a la Unión europea, el presidente del Comité noruego del Nobel cualificó esta reconciliación “del ejemplo seguramente más espectacular de la historia, que muestra cómo un continente de guerra y conflictos puede transformarse tan rápidamente en un continente de paz y de cooperación”.

Algunos dicen que a los franceses, nos gusta dar lecciones. No pretendo ser hoy un profesor más de esta prestigiosa academia pero creo firmemente que la reconciliación entre Francia y Alemania es un ejemplo que otros países pueden seguir.

Este compromiso por la paz es un eje fundamental de la política exterior de ambos países, como lo demostró por ejemplo el rechazo de la intervención de la coalición militar en Irak expresado conjuntamente en 2003 por el Presidente de la Republica Jacques Chirac y el Canciller Gerard Schröder.

- Segundo, la apuesta por la juventud y la amistad. Como lo recordó el Embajador de la Republica Federal de Alemania, gracias a la Oficina Franco-Alemana para la Juventud, más de 8 millones de jóvenes han participado, desde la firma del Tratado del Eliseo, en intercambios lingüísticos y culturales.

El próximo día 5 de julio, la celebración en París del cincuentenario de esta Oficina Franco-Alemana para la Juventud permitirá destacar todo lo que ha sido compartido por generaciones de franceses y alemanes durante sus años de formación, y recordar que este año de conmemoración está dedicado a la juventud.

En la educación, los dos países elaboraron juntos en 2006 un manual de historia franco-alemana, demostrando así mismo que es posible elaborar una lectura común de un pasado doloroso.

- Tercero, la cooperación entre Francia y Alemania ha sido el motor del proceso de construcción europea. Este motor, junto con los otros países miembros y las instituciones comunitarias, ha impulsado la creación de una Unión europea volcada en la democracia, la libertad, el progreso económico y social, el desarrollo sostenible y la cohesión.

Como saben ustedes, Europa esta enfrentando una crisis que afecta duramente a sus ciudadanos. A este respecto, Francia y Alemania han trabajado juntos, durante los tres últimos años, para crear los mecanismos de asistencia y de estabilización de la zona euro. La participación de ambos países representa así mismo el 47% de las garantías otorgadas por los Estados miembros de la zona euro.

Como lo recordaron el pasado 22 de enero en Berlín, el Presidente de la Republica François Hollande y la Cancillera Angela Merkel, durante la celebración del aniversario del Tratado del Eliseo, Francia y Alemania son conscientes de sus responsabilidades derivadas de su historia común y de su

peso demográfico y económico en la zona euro (ambos países generan la mitad del producto bruto interno de la zona euro).

Como pueden apreciar, esta concertación entre los dos países ha creado hábitos, reforzado lazos y enseñado a conciliar las posiciones respectivas.

No quisiera concluir sin mencionar un proyecto franco-alemán acá en el Perú, que ilustra la riqueza de la relación y de la cooperación entre los dos países. Se trata de un seminario plurianual que se llevará a cabo en la Pontificia Universidad Católica del Perú el próximo mes de setiembre, gracias a la iniciativa de tres prestigiosas universidades: la de Nanterre en Francia, la de Dresde en Alemania y por supuesto, la PUCP, cuyos profesores abordarán la problemática de la "Democracia y el Estado de derecho".

En una visita oficial realizada a la ciudad de Bonn el 4 de setiembre de 1962, el Presidente de la República Charles de Gaulle había concluido en alemán (idioma que no hablo) su discurso así: "Viva Bonn, viva Alemania, viva la amistad franco-alemana".

Pues, si él estuviera aquí hoy con nosotros, día 8 de mayo, aniversario del fin de la Segunda Guerra Mundial, estoy seguro que podría decir en español: "Viva Lima, viva el Perú, viva la amistad franco-alemana en la Academia Diplomática del Perú Javier Pérez de Cuéllar"!

Muchas gracias.